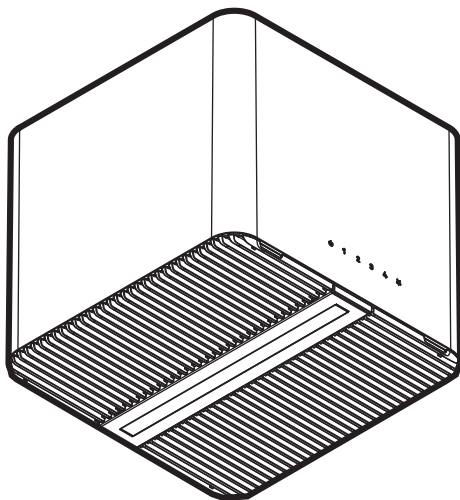


elica

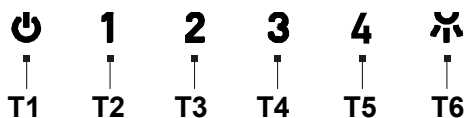
ELICA PIX SZIGET ELSZÍVÓ

HU Felszerelési és használati utasítás



elica®

■ PREVÁDZKA



Pre voľbu funkcií odsávača stačí sa dotknúť ovládačov.

T1= Tlačidlo VYPNUTIE motora (pohotovostný režim) – Vyradenie elektroniky - Reset signalizácie umývanie/výmena filtrov.

VYPNUTIE MOTORA

Krátkym stlačením vypnete motor.

RESETOVANIE SIGNALIZÁCIE FILTROV

So zapnutým odsávačom, po vykonaní údržby filtrov, stláčajte tlačidlo až do zvukového signálu. Blikajúca Led T2 (tukový filter) alebo T3 (uhlíkový filter) prestane blikat'.

VYRADENIE ELEKTRONIKY

Stlačte tlačidlo na 3 sekundy, z ovládania odsávača sa vylúči elektronika.

Táto funkcia môže byť užitočná počas úkonu čistenia výrobku.

Na opätovné zapojenie elektroniky zopakujte tú istú operáciu.

T2= Tlačidlo voľby nízkej rýchlosti (odsávacieho výkonu) - keď bliká, signalizuje potrebu umyť tukový filter.

T3= Tlačidlo voľby strednej rýchlosti (odsávacieho výkonu), keď bliká, signalizuje

potrebu umyť alebo vymeniť uhlíkový filter. Táto signalizácia je normálne deaktivovaná. Pre aktiváciu signalizácie vyraďte elektroniku stlačením na 3 sekundy tlačidla T1. Následne súčasne stlačte tlačidlá T2 a T3 na 3 sekundy, najprv bude blikat' iba tlačidlo T2, potom budú blikat' obe tlačidlá T2 a T3, čím signalizujú

aktiváciu. Zopakujte úkon pre deaktiváciu signalizácie, najprv budú blikat' tlačidlá T2 a T3, potom bude blikat' iba tlačidlo T2, čo signalizuje deaktiváciu.

T4= Tlačidlo voľby vysokej rýchlosti (odsávacieho výkonu).

T5= Tlačidlo voľby intenzívnej rýchlosti (odsávacieho výkonu), trvanie 5 minút

potom sa vráti na predchádzajúce nastavenie.

T6= Tlačidlo Vypnúť/zapnúť svetlo.

V prípade eventúálnych prevádzkových anomálií, skôr ako sa obrátíte na asistenčnú službu, zariadenie odpojte aspoň na 5 s od elektrického napájania vytiahnutím zástrčky, a potom ho znovu pripojte. Ak prevádzková anomália pretrváva, obráťte sa na asistenčnú službu.

■ VAROVANIA PRE ÚDRŽBU

• **Čistenie:** Na čistenie používajte výhradne utierku navlhčenú v neutrálnom tekutom čistiacom prostriedku. Pri čistení nepoužívajte žiadne nástroje.

• Vyhnite sa používaniu produktov s obsahom abrazívnych látok. **NEPOUŽÍVAJTE ALKOHOL!**



Pre údržbu výrobku si pozrite obrázky po ukončení inštalácie označené týmto symbolom.

• **✖️ Protitukový filter:** Kovový protitukový filter sa musí čistiť raz za mesiac neagresívnymi čistiacimi prostriedkami, ručne alebo v umývačke riadu pri nízkych teplotách a krátkom cykle. Protitukový filter demontujete potiahnutím za pružinovú uvoľňovaciu rukoväť.

• Protitukový filter zadržiava tukové častice pochádzajúce z varenia. Pri umývaní v umývačke riadu sa protitukový filter môže odfarbiť, ale jeho filtračné vlastnosti sa absolútne nezmenia.

• **✖️ Čistenie kovovej mriežky:**

Mriežku musíte umývať ručne horúcou vodou a neutrálnym čistiacim prostriedkom a starostlivo osušiť, aby ste zabránili oxidáciám.

• **✖️ B Umývateľný filter s aktívnym uhlím (iba pre filtračnú verziu):**

uhlíkový filter sa môže umyť každé dva mesiace (alebo, keď signalizovaný systém nasýtenia filtrov - ak je vo výbave modelu, ktorý vlastňuje - signalizuje túto potrebu). Ako je to uvedené v oddiele výkresov: odoberte protitukové filtre, odstráňte uhlíkový filter a umyte teplou vodou a vhodnými čistiacimi prostriedkami alebo v umývačke riadu pri 65 °C (v prípade umývania v umývačke riadu vykonajte kompletný cyklus umývania bez riadu vnútri). Odstráňte nadmernú vodu bez zničenia filtra, potom ho uložte do rúry na 10 minút pri 100 °C, aby ste ho úplne vysušili. Znovu založte protitukové filtre.

Vložku filtra vymeňte každé 3 roky a vždy, keď filtračná plachta bude poškodená.

Osvetlenie

• Osvetľovací systém je založený na technológii LED. LED zaručujú optimálne osvetlenie s trvaním až do 10-krát dlhším ako tradičné žiarovky a umožňujú ušetriť 90 % elektrickej energie.

• **Systém osvetlenia :** Systém osvetlenia nemôže vymieňať používateľ, v prípade funkčných porúch sa skontaktujte s asistenčnou službou.

HU

A termékét a főzés közben keletkező pára és gőzök elszívására terveztek és csak háztartási használatra.

A kizikönyvben leírtakat szigorúan tartsa be. Nem vállalunk felelősséget a jelen kizikönyvben összefoglalt utasítások be nem tartása miatt a termékben bekövetkező

hibákért, károkért vagy tüzesetekért.

A készülék esztétikailag eltérhet a kézikönyvből található rajzoktól, de a használati, karbantartási és telepítési utasítások nem változnak.

• Fontos, hogy a termékhez mellékelte összes kézikönyvet mindig megőrizze, hogy konzultálás céljából bármikor fellapozhassa őket. Eladás, átadás vagy áttelepítés esetén győződjön meg róla, hogy a kézikönyvet a készülékkel együtt adja át. • Figyelmesen olvassa el az utasításokat: fontos beszerelési, használati és biztonsági információkat tartalmaz. • Ellenőrizze a termék épségét, mielőtt hozzákezdene a beszereléshez. Ellenkező esetben vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval és ne szerelje be a készüléket.

■ MEGJEGYZÉSEK

: az ezzel a szimbólummal jelölt részek külön megvásárolhatók az erre specializálódott viszonteladóknál.

: az ezzel a szimbólummal jelölt részek opcionális tartozékok, melyek csak némely modell esetében képezik a felszereltség részét, és amelyek megvásárolhatók a www.elica.com és www.shop.elica.com weboldalakon.

■ BIZTONSÁG ÉS ELŐÍRÁSOK

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

• Ne végezzen elektromos vagy mechanikai módosításokat a terméken vagy a kivezető csöveken. • Mindenféle tisztító vagy karbantartó folyamat előtt húzza ki a terméket az elektromos hálózatról a csatlakozódugóval vagy az otthoni főkapcsoló lekapcsolásával. • Minden telepítési vagy karbantartási folyamathoz viseljen munkavédelmi kesztyűt. • A terméket 8 évnél nem fiatalabb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalatlan, vagy a szükséges ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt vannak vagy ha megkapták a készülék biztonságos használatával és a benne rejlő veszélyek megértésével kapcsolatos utasításokat. • Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a termékkel. • A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik. • A helyiségben megfelelő szellőztetés legyen, amikor a terméket más gáz vagy tüzelőberendezéssel egyidejűleg használja. • A terméket gyakran tisztítsa mind belül, mind kívül (LEGALÁBB HAVI EGYSZER), mindenképp tartsa be a karbantartási utasításokban leírtakat. • A termék tisztítási, valamint a szűrők tisztítási és a cseréjükre vonatkozó szabványainak nem betartása tűzveszélyt okozhat. • Szigorúan tilos az ételeket nyílt lángon főzni a termék alatt. • FIGYELEM: Amikor a főzőlap működésben van, a termék hozzáférhető részei felforrósodhatnak. • Ne csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózathoz, amíg a telepítést nem fejezte be. • Ami a füstelvezetéssel kapcsolatos

műszaki és biztonsági intézkedéseket illeti, kifejezetten tartsa be a felelős helyi hatóságok szabályait. • A beszívott levegőt ne engedje gáztüzelésű vagy egyéb üzemanyaggal működő berendezések füstelszívó csatornájába. • Ne használja és ne hagyja a terméket megfelelően felszerelt lámpák nélkül, az áramütés veszélye miatt. • A terméket SOHA nem szabad helyesen felszerelt rács nélkül használni. • A terméket SOHA nem szabad támasztófelületként használni, hacsak kifejezetten nem jelezzük.

• A lámpacseréhez csak a jelen kézikönyv karbantartás/világítási rendszer című fejezetében megadott lámpatípust használja. • Nyílt láng használata a szűrők számára káros és tüzet okozhat, ezért minden esetben kerülje azt. • Felügyelet mellett süssön olajban, hogy elkerülje, hogy az olaj túlforrósodva tüzet fogjon. • Kétség esetén forduljon a hivatalos szervizközponthoz vagy hasonlóan képzett szakemberhez.

A TELEPÍTÉS BIZTONSÁGA

• Csak akkor használja a termékhez kapott rögzítőcsavarokat, ha azok megfelelnek a felületnek, különben vásárolja meg a megfelelő típust. Ellenőrizze, hogy a termékben ne legyen (a szállítás miatt) csomagolóanyag (mint például zacskó csavarral, jótállás stb.), ezeket vegye ki és őrizze meg. • FIGYELMEZTETÉS: A csavarok és rögzítő elemek nem az útmutató szerinti felhelyezésének hiánya elektromos veszélyt okozhat. • A kivezető cső nem a felszereltség része és külön meg kell vásárolni. • A kivezető cső átmérője legyen a csatlakozógyűrű átmérőjével azonos. • A termék főzőlapra történő felszereléséhez kövesse a rajzokon feltüntetett magasságot. • A főzőeszközön lévő edények támasztó felülete és a páraelszívó legalacsonyabb része közötti minimális távolságnak legalább 50 cm kell lennie elektromos és 70 cm gáz- vagy vegyes tüzelésű tűzhelyek esetén. • Ha a gáztűzhely telepítési útmutatója nagyobb távolságot határoz meg, azt figyelembe kell venni.

AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS BIZTONSÁGA

• A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a termék belsejében található címkén feltüntetett feszültséggel. • Ha dugóval van ellátva, csatlakoztassa a terméket az aktuális előírásoknak megfelelő aljzathoz, amely a beépítés után is hozzáférhető helyen található. • Ha nincs dugó (közvetlen csatlakozás az elektromos hálózathoz), vagy ha a dugó még a felszerelés után sem helyezkedik el hozzáférhető helyen, akkor alkalmazzon egy szabványos bipoláris kapcsolót, amely a III. kategóriájú túlfeszültség esetén teljes hálózati leválasztást biztosít, a telepítés szabályainak megfelelően. • A termék speciális tápkábellel van felszerelve; ha a kábel megsérült, kérjen újat a műszaki ügyfélszolgálatól.

• **Figyelem!** Mielőtt visszakötné a készüléket az

elektromos hálózatra, ellenőrizze a készülék helyes működését, minden esetben ellenőrizze, hogy a tápkábel helyesen lett-e beszerelve.

Figyelem! Ne használja programozóval, időzítővel, külön távirányítóval vagy bármilyen más, automatikusan aktiválódó eszközzel.

■ A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ JAVASLATOK

A helyes használat a környezetszennyezés csökkentése érdekében: Amikor főzni kezd, akkor kapcsolja be a készüléket minimális sebességen, hagyja néhány percen keresztül bekapcsolva a főzés után is. A sebességet csak nagy mennyiségű füst és gőz esetén növelje a booster funkcióval csak különleges esetekben. A szagelszívó rendszer hatékonyságának megőrzése érdekében szükség esetén cserélje ki a szénzsűrő(ke)t. A zsírszűrő hatékonyságának megtartása érdekében szükség esetén cserélje ki. A hatékonyság optimalizációja és a zajszökkentés érdekében használja a kézikönyvben megadott maximális átmérőjű csatornarendszert.

■ ÁRTALMATLANÍTÁS AZ ÉLETTARTAM VÉGÉN



Ez a készülék a 2012/19/EK európai irányelvnek, valamint a UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) angol jogszabálynak megfelelően van jelölve. Győződjön meg arról, hogy a terméket megfelelően ártalmatlanítja. A felhasználó hozzájárul a környezetre és az egészségre vonatkozó, lehetséges negatív következmények megelőzéséhez.

A terméken, vagy az azt kísérő dokumentáción szereplő jelölés jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre kell szállítani. Ártalmatlanítását a helyi hulladékgazdálkodási szabályoknak megfelelően végezze. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

■ SZABVÁNYOK

A biztonsági előírásoknak megfelelően tervezett, tesztelt és gyártott berendezés: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31; EN/IEC 62233. Teljesítmény: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: MSZ EN 55014-1; CISPR 14-1; MSZ EN 55014-2; CISPR 14-2; MSZ EN/IEC 61000-3-2; MSZ EN/IEC 61000-3-3.

■ HASZNÁLAT

Az elszívórendszert beszívó vagy külső üritő illetve szűrős belső keringtető verzióban is lehet használni.

● Szívó változat:

A gőzők a csatlakozó karimához csatlakoztatott elvezető csővön keresztül távoznak a szabadba.

FIGYELEM! Ha a termék szénszűrővel (szűrővel) van felszerelve, akkor ezt (ezeket) el kell távolítani.

A levegő kimenetnek megfelelő átmérővel (csatlakozó karima) csatlakoztassa a terméket a tömlőkhöz és a kieresztő lyukakhoz.

Kisebb átmérőjű tömlők és fali kieresztő lyukak csökkentik az elszívó teljesítményt és drasztikusan növelik a zajszintet.

Erre vonatkozó minden felelősség kizárt.

- Használja a szükséges legrövidebb hosszot.
- A lehető legkevesebb mennyiségű kanyart használja (a kanyarok maximális szöge: 90°).
- Kerülje a csatornaszakaszban a drasztikus cseréket.

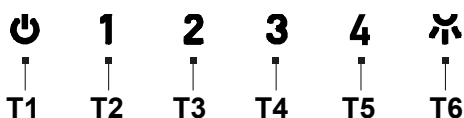
● Szűrő változat:

Az elszívott levegőt zsírtalanítják és szagtalanítják, mielőtt visszavezetik a helyiségbe. A termék ebben a változatban történő használatához további aktív szén szűrőrendszert kell felszerelni.

■ SZERELÉS ELSŐ TELEPÍTÉS

- Ellenőrizze, hogy a megvásárolt termék a beszerelésre kiválasztott zóna méretének megfelelő-e.
- Távolítsa el az aktív szén szűrő(ke)t, ha van (lásd a vonatkozó bekezdést is).
- Ezt (ezeket) csak akkor kell újra felszerelni, ha a terméket a szűrő változatban kívánja használni.
- Oldalpanelek és/vagy falak és/vagy fali egységek esetén ellenőrizze, hogy elegendő hely áll-e rendelkezésre a termék felszereléséhez, és hogy a kezelőpanelhez mindig könnyen hozzá lehet-e férni.
- A termék a legtöbb fal/mennyezet típushoz alkalmas rögzítődűbelekkel van ellátva. A fal/mennyezet típusától függően azonban szakképzett szakemberrel kell konzultálni az anyagok alkalmasságának megállapítása érdekében. A falk/mennyezetnek elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy elbírja a motorhajtástól súlyát.

■ MŰKÖDÉS



A kürtő működésének kiválasztásához elég, ha megérinti a parancsokat.

T1= Motor OFF gomb (stand by) – Az elektronika kizárása - Reset

szűrők mosása/cseréje jelzés.

MOTOR OFF

Nyomja meg röviden a motor kikapcsolásához.

SZŰRŐK JELZÉSEI RESET

Felkapcsolt elszívóval, a szűrők karbantartása után nyomja meg a gombot a

hangjelzésig. A T2 (zsírszűrő) vagy T3 (szénés szűrő) led villogása leáll.

lampeggiare.

AZ ELEKTRONIKA KIZÁRÁSA

Nyomja meg 3 másodpercig a gombot, kizárja az elszívó vezérlő elektronikáját.

Ez a funkció a termék tisztítási művelete során lehet hasznos.

Az elektronika visszakapcsolásához elegendő megismételni a műveletet.

T2= Sebességkiválasztó gomb (elszívási teljesítmény) alacsony - amikor villog, azt jelzi, hogy meg kell mosni a zsírszűrőt.

T3= Sebességkiválasztó gomb (elszívási teljesítmény) közepes - amikor villog, azt jelzi, hogy a szénszűrőt meg kell mosni vagy le kell cserélni. Ez a jelzés általában ki van kapcsolva. A jelzés aktiválásához kapcsolja ki az elektronikát a T1 gomb megnyomásával 3 másodpercig. Ezután nyomja meg egyszerre a T2 és T3 gombokat 3 másodpercig, először csak a T2 gomb villog, majd mind a T2 és a T3 gomb villognak, jelezvén az aktiválást. Ismételje meg a műveletet a jelzés kikapcsolásához, először mind a T2 és T3 lámpa villognak, majd csak a T2 gomb villog, jelezvén a kikapcsolást.

T4= Sebességkiválasztó gomb (elszívási teljesítmény) magas.

T5= Sebességkiválasztó gomb (elszívási teljesítmény) intenzív, időtartam 5 perc majd visszaáll az előző beállításra.

T6= Lámpa ON/OFF gomb.

Bármilyen működési rendellenesség esetén, mielőtt kapcsolatba lépne az ügyfélszolgálatl, legalább 5 másodpercre válassza le a készülék áramellátását úgy, hogy kihúzza a csatlakozódugót, majd újra csatlakoztatja. Ha a rendellenesség továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatl.

■ KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉSEK

• **Tisztítás:** A tisztításhoz kizárólag semleges folyadékkal megnedvesített ruhát használjon. Ne használjon tisztító eszközöket vagy szerszámokat.

• Kerülje a súrolóanyagokat tartalmazó termékeket. NE HASZNÁLJON ALKOHOLT!



A termék karbantartásához lásd a telepítés végén lévő, ezzel a szimbólummal jelölt képeket.

• **✂A Zsírszűrő:** A fém zsírszűrőt havonta egyszer enyhe mosószerrel, kézzel vagy mosogatógépben, alacsony hőmérsékleten és rövid ciklusban kell megtisztítani. A zsírszűrő leszereléséhez húzza meg a rugós kiakasztó nyitókart.

• A zsírszűrő megfogja a főzésből származó zsírrészecskéket. Mosogatógépben mosáshoz a fém zsírtalanító szűrő színét vesztheti, de a szűrő tulajdonságai egyáltalán nem változnak.

• **✂E A fém rács tisztítása:**

A rácsot kézzel, meleg vízzel és semleges szappannal kell lemosni, majd alaposan szárazra kell törölni az oxidálódás elkerülése érdekében.

• **✂B Mosható aktív szénszűrő (csak a szűrős változathoz):**

a szénszűrőt két havonta lehet mosni (vagy amikor a szűrők telítettségét jelző rendszer - ha van ilyen a saját modellen - jelzi ennek szükségességét). A rajzokat tartalmazó szakaszban leírtak szerint: távolítsa el a zsírszűrőket, vegye ki a szénszűrőt, és mossa ki forró vízben és megfelelő mosószerrel vagy mosogatógépben 65°C-on (mosogatógépben történő mosás esetén a teljes mosási ciklust úgy végezze el, hogy az edények ne legyenek a gépben). Távolítsa el a felesleges vizet anélkül, hogy a szűrő megsérülne, majd tegye a sütőbe 10 percre 100°C-on, hogy megszáradjon. Tegye vissza a zsírszűrőket.

3 évente cserélje ki a matracot és minden alkalommal, amikor a szövet megsérül.

Megvilágítás

• A világítási rendszer LED-technológián alapul. A LEDEK optimális megvilágítást biztosítanak, a hagyományos lámpák élettartamánál 10-szer nagyobb élettartammal rendelkeznek, mindemellett 90%-os elektromos energia megtakarítást tesznek lehetővé.

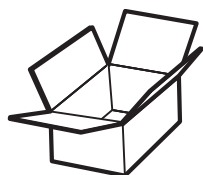
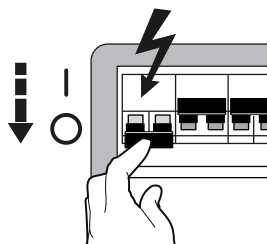
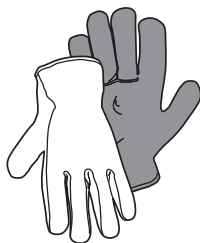
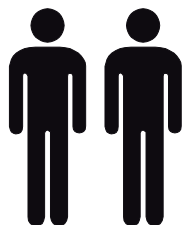
• **Világítási rendszer :** A világítási rendszer cseréjét nem végezheti a felhasználó, működési rendellenesség esetén lépjen kapcsolatba a műszaki szervizszolgálatl.

BG

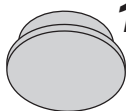
Продуктът е проектиран за аспирация на пари и изпарения от готвене и е предназначен само за домашна употреба.

Придържайте се стриктно към инструкциите, дадени в настоящото ръководство. Фирмата не носи никаква отговорност за евентуални неизправности, щети или възпламеняване на продукта, възникнали в резултат на неспазване на инструкциите в настоящото ръководство.

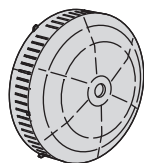
Уредът може да се различава външно от показаното на фигурите, поместени в настоящото ръководство, но независимо от това, инструкциите за употреба, поддръжка и инсталиране са напълно



1x



1x



2x



4x



4x



1x



4x



4x

ø5X35mm



4x

Ø8x40mm



2x

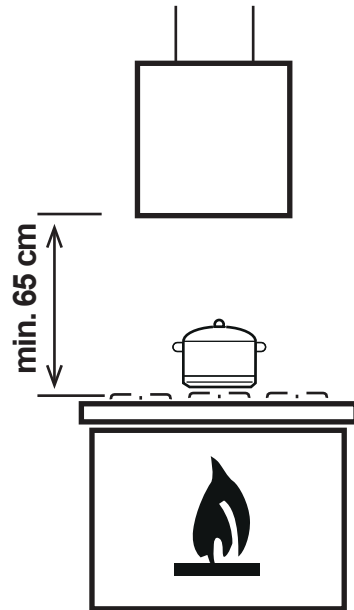
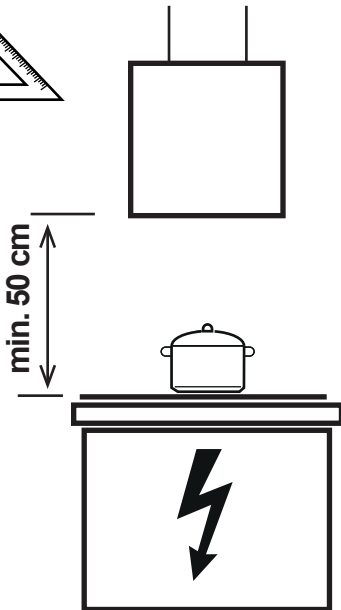
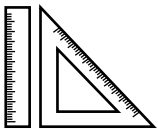
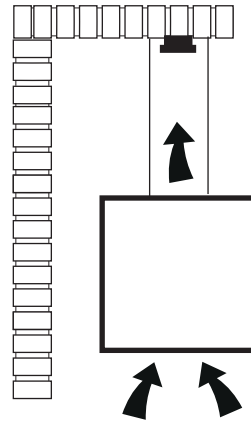
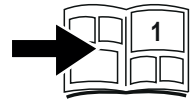
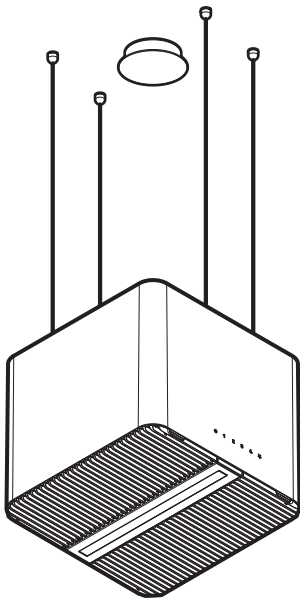
ø2,9x9,5mm



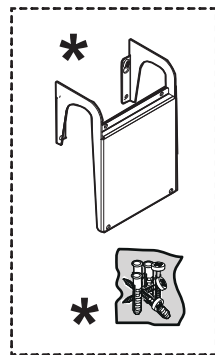
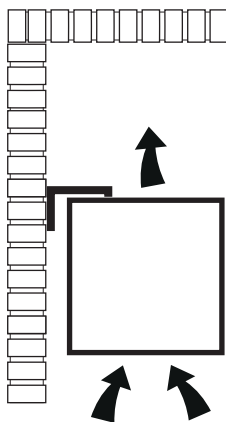
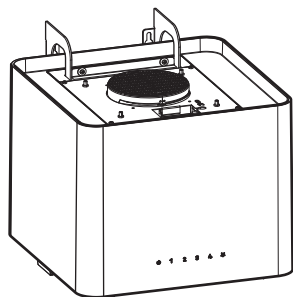
2x

Ø3,5x9,5mm

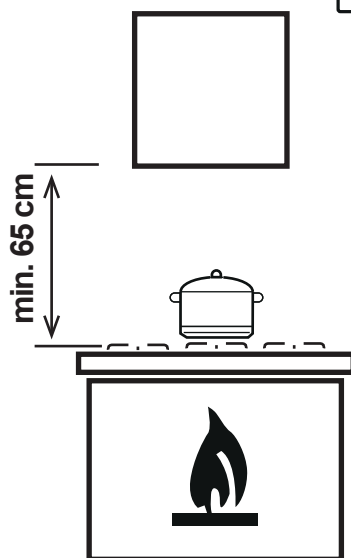
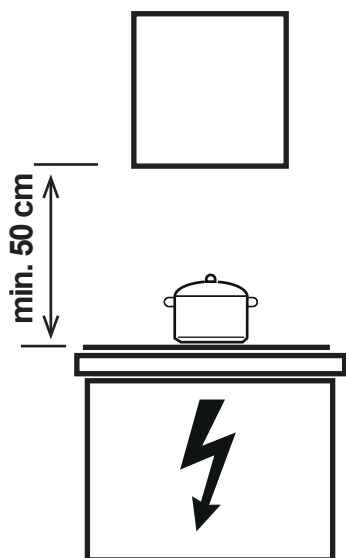
M1



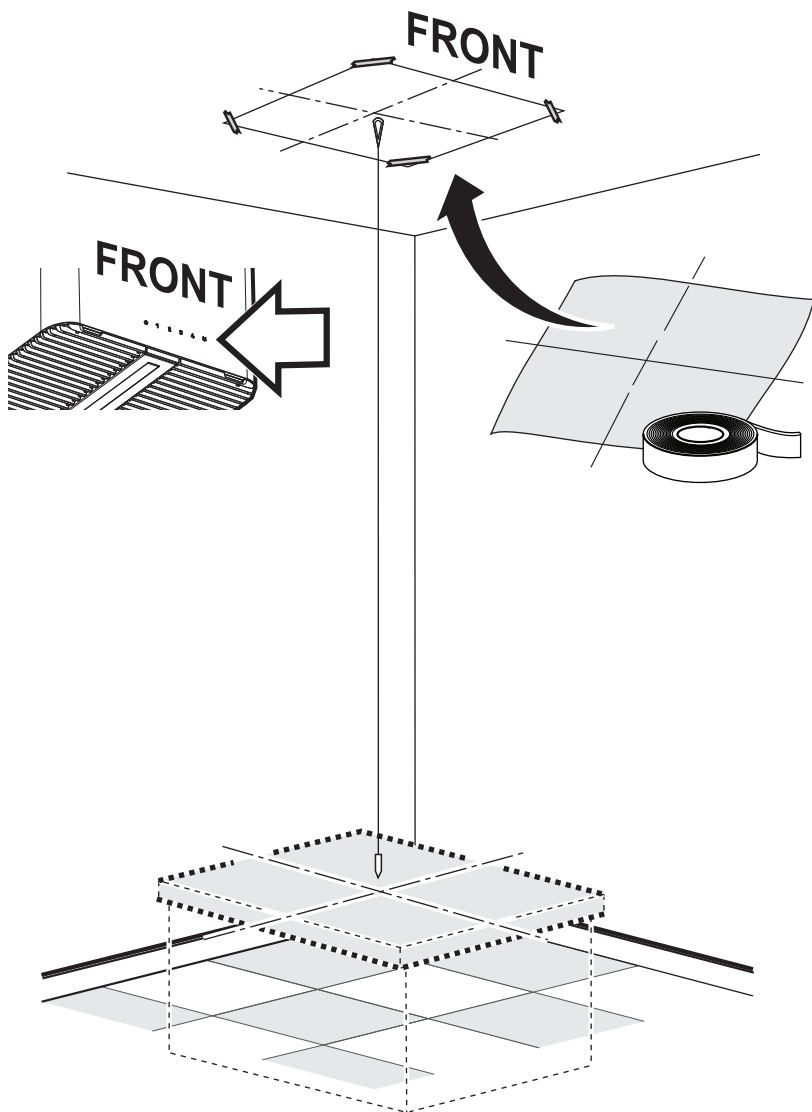
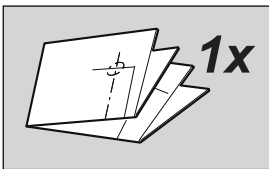
M2



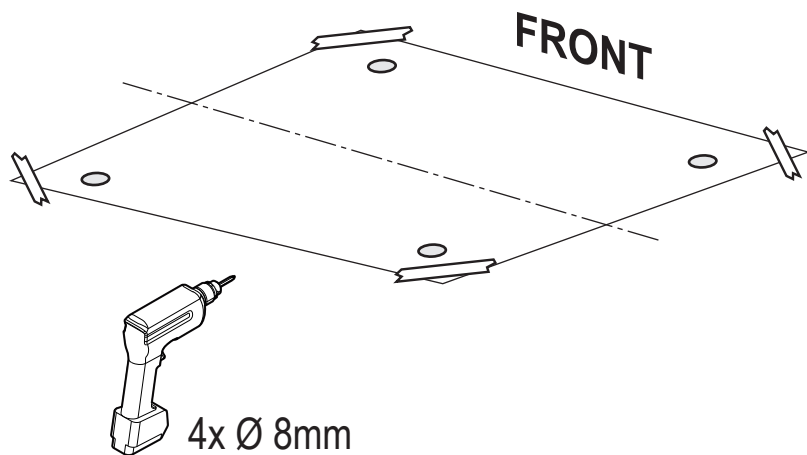
M2



M1

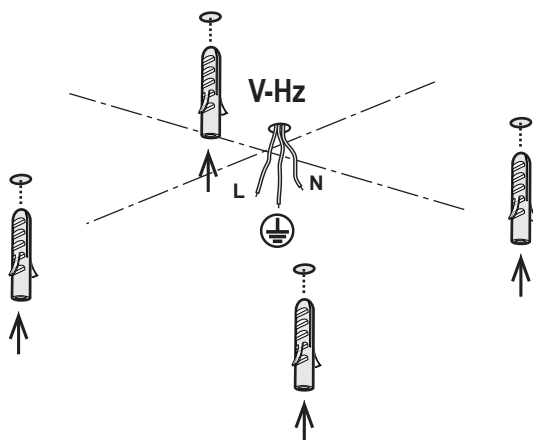
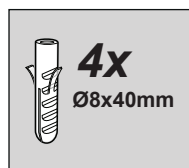


M1



2

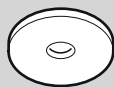
M1



3



4x
ø5X35mm



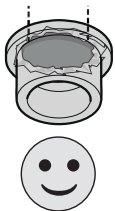
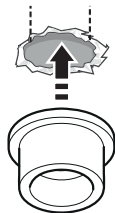
4x



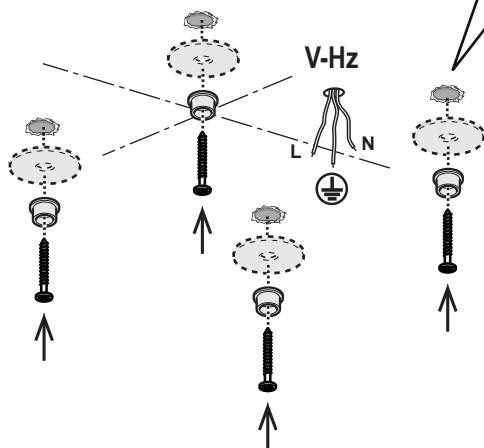
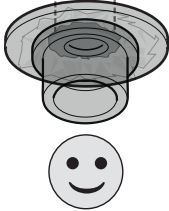
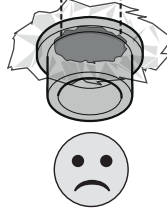
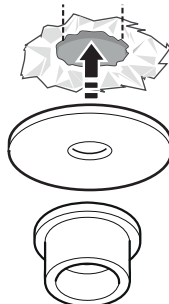
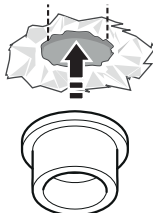
4x

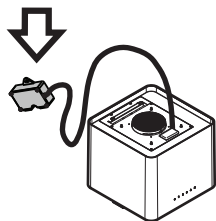
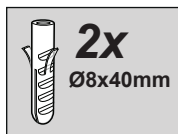
M1

a

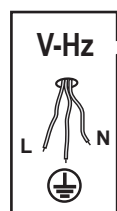


b

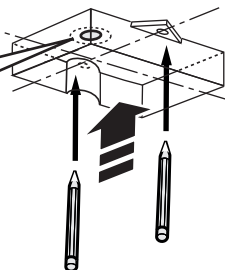




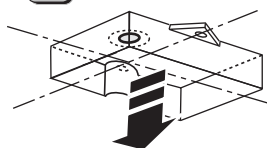
.1



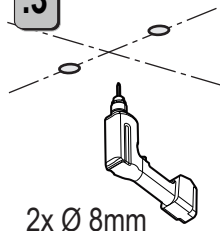
M1



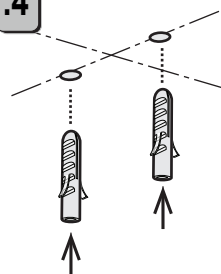
.2



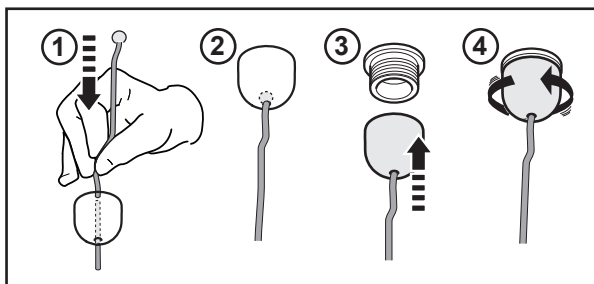
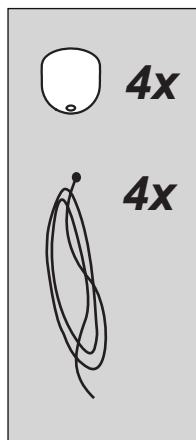
.3



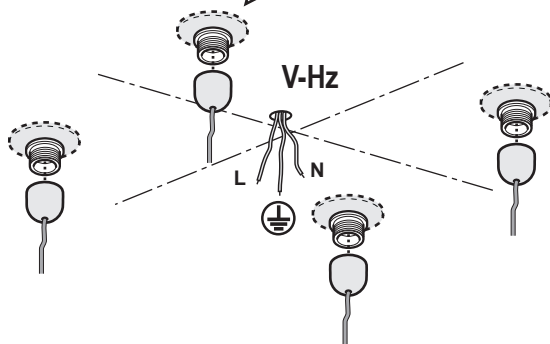
.4



5



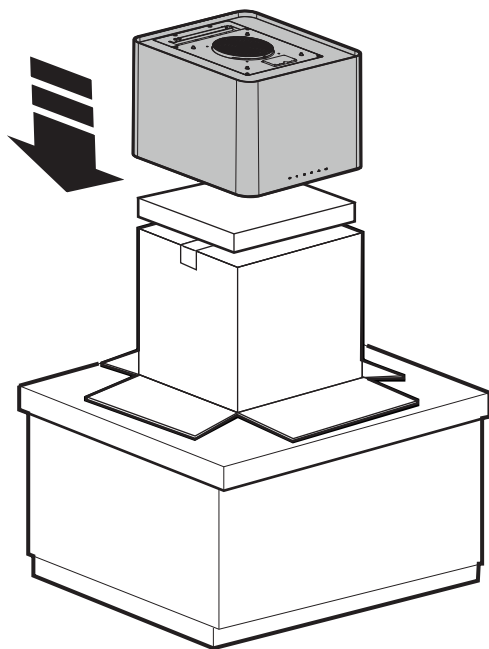
M1



6

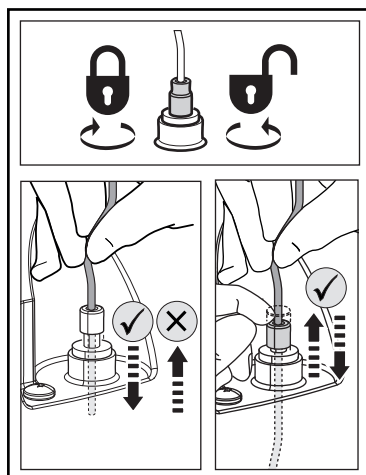
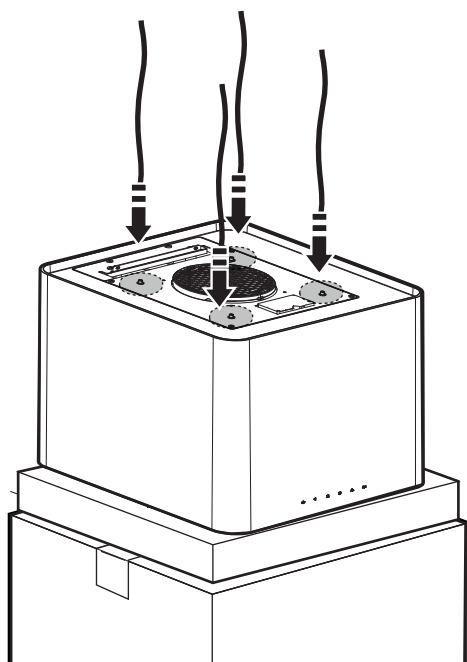
M1

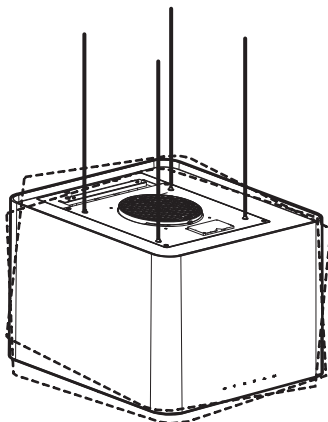
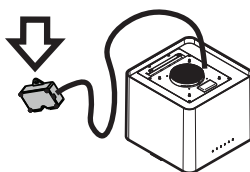
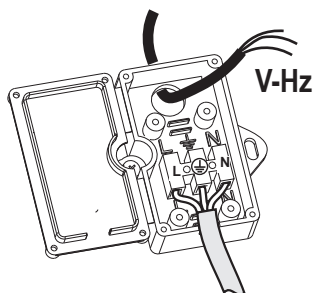
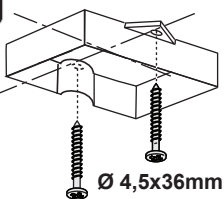
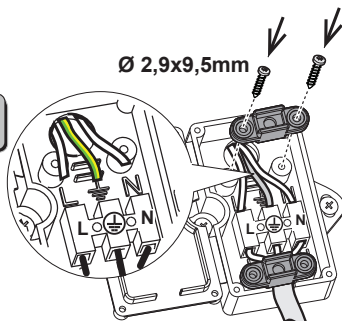
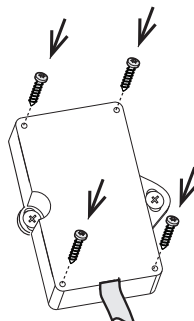
7



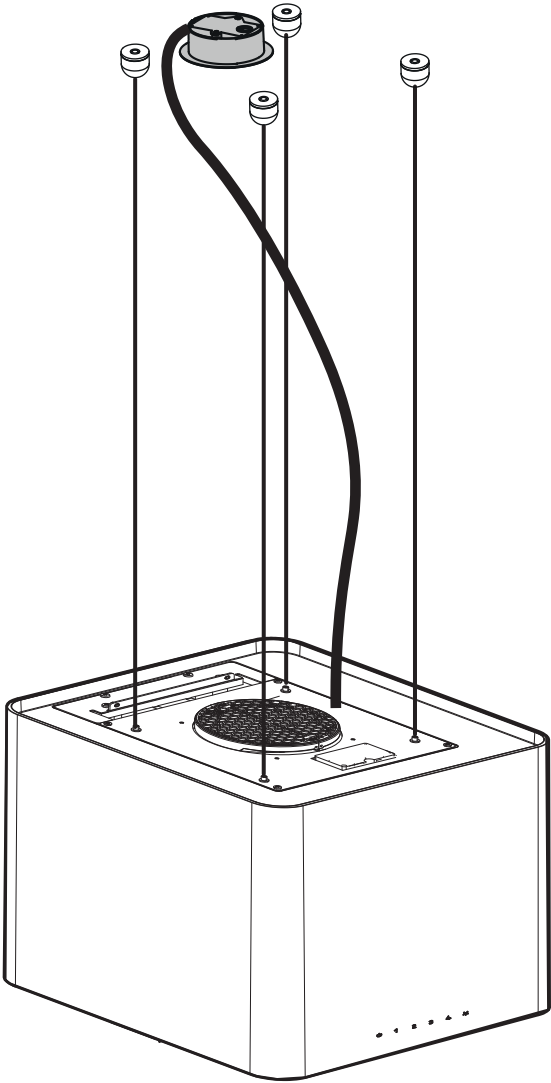
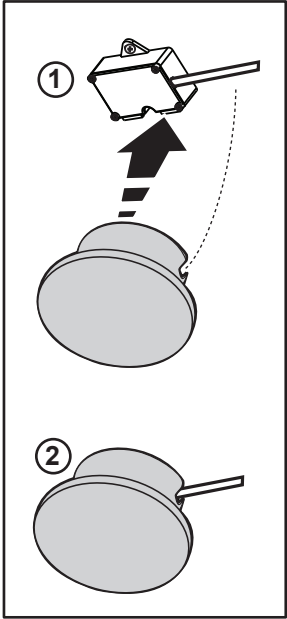
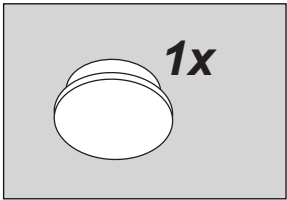
M1

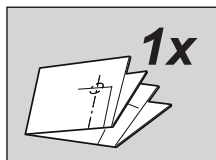
8



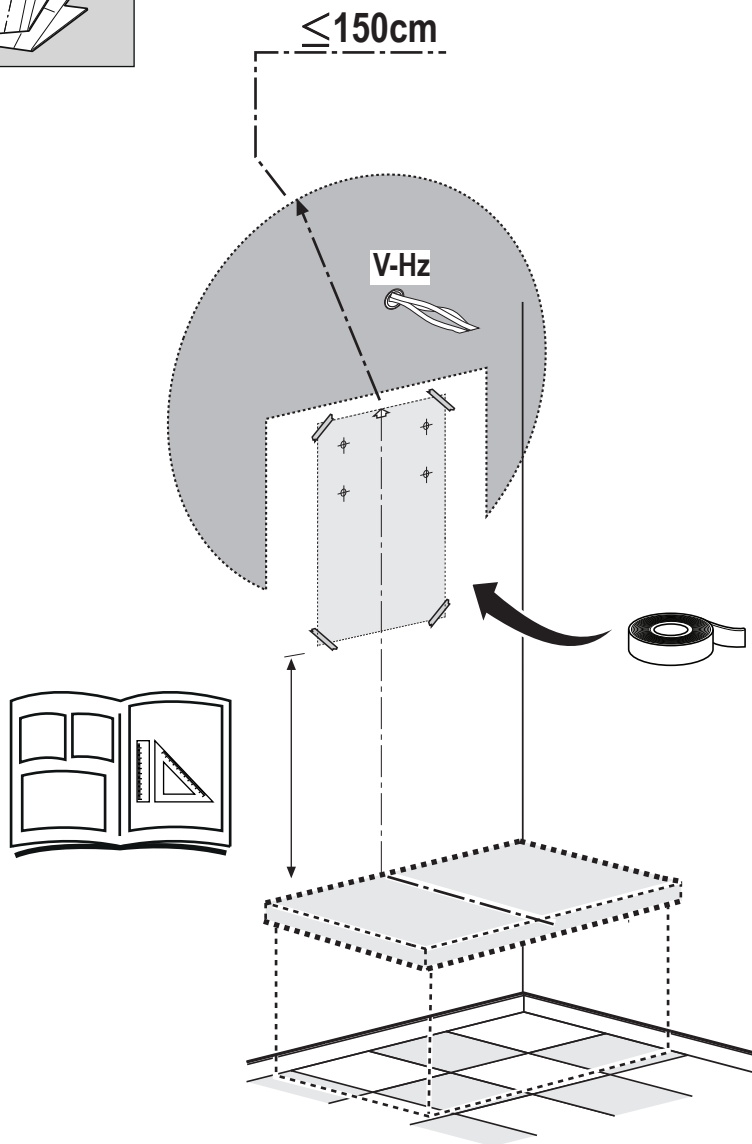
**M1****9****2x** $\varnothing 5 \times 35 \text{ mm}$ **6x** $\varnothing 2,9 \times 9,5 \text{ mm}$ **1x****V-Hz****M1****.1****.2****.3****.4****10**

M1

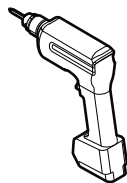
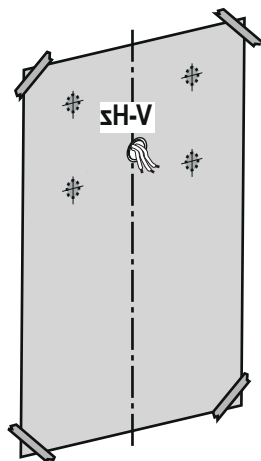




M2



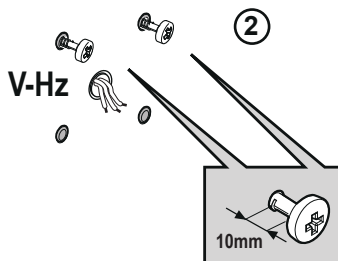
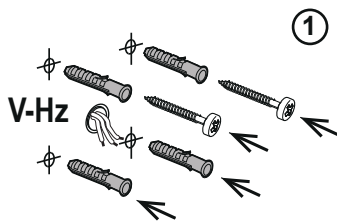
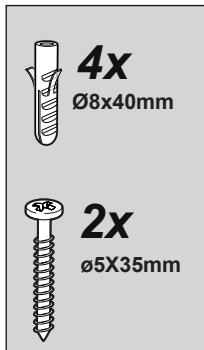
M2



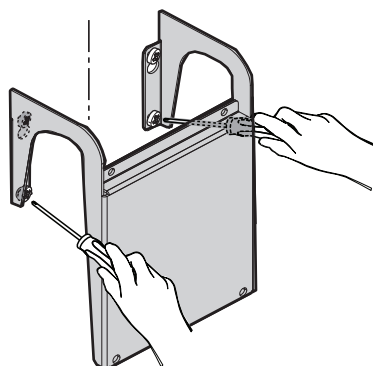
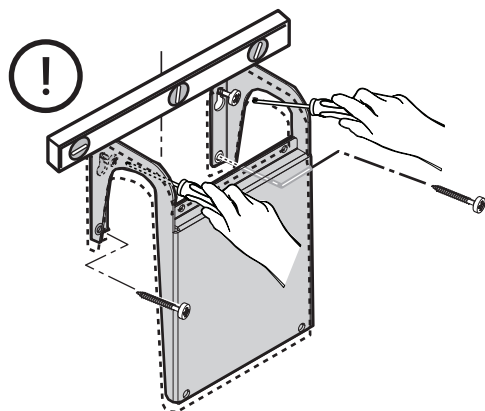
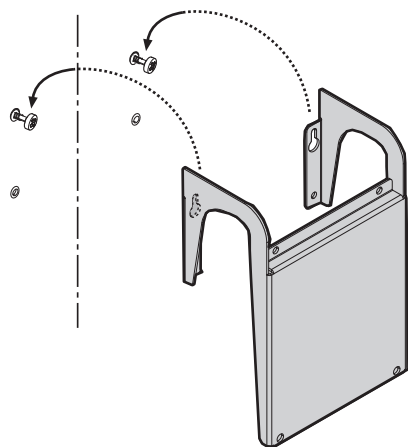
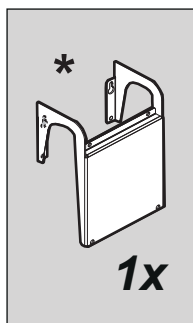
4x Ø 8mm

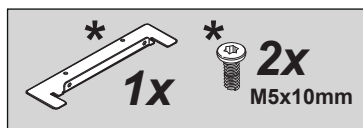
13

M2

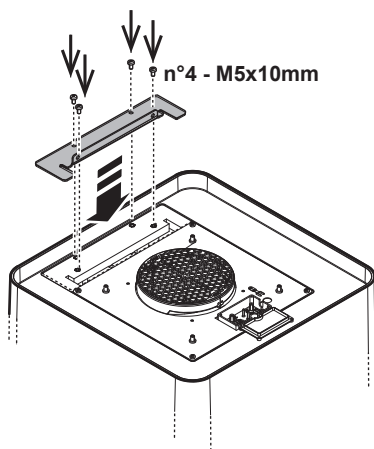
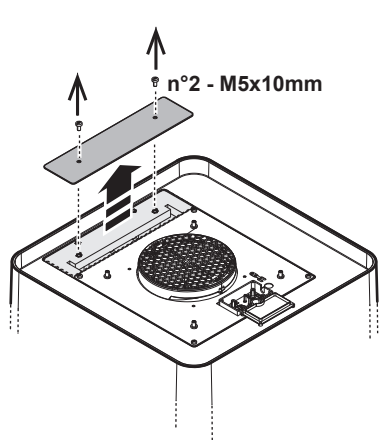


14





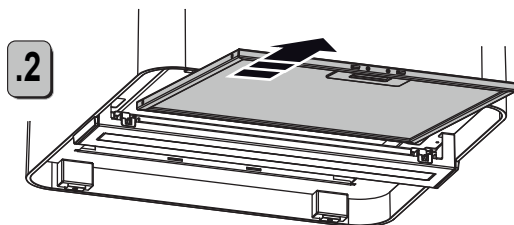
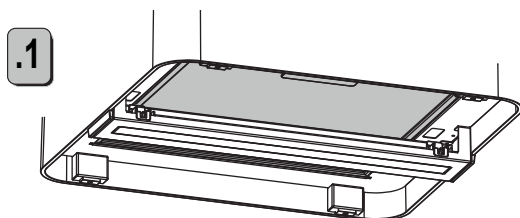
M2



16

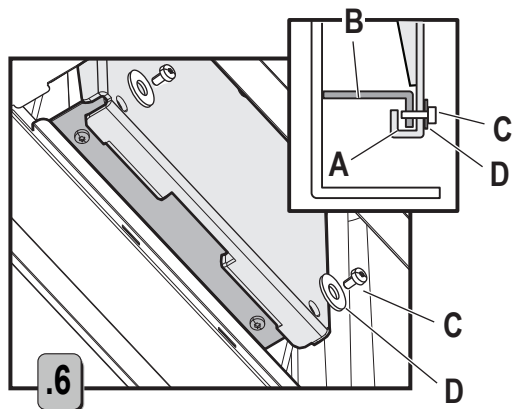
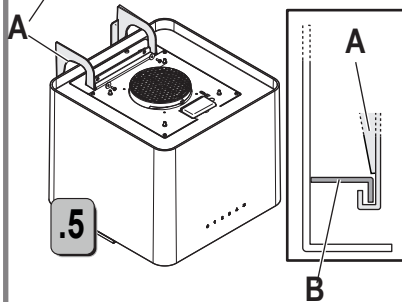
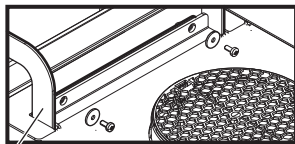
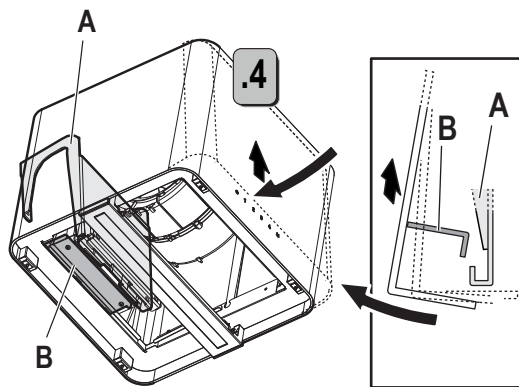
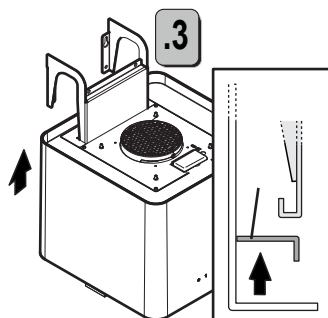
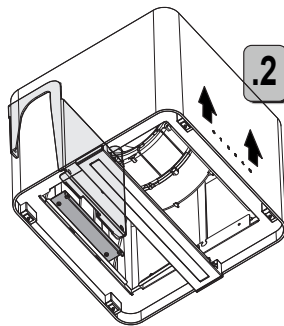
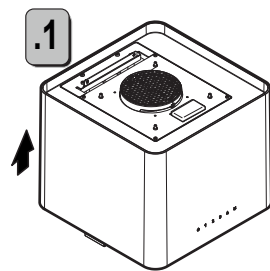
M1

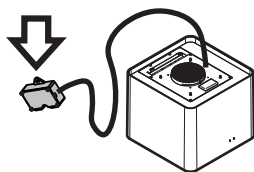
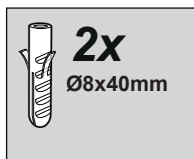
M2



17

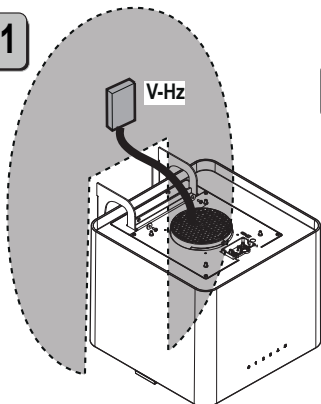
M2



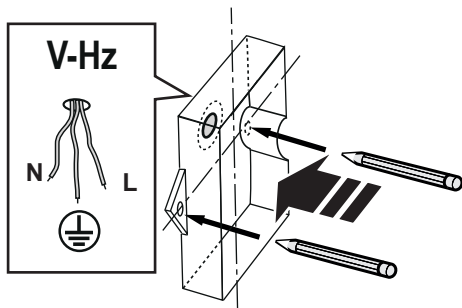


M2

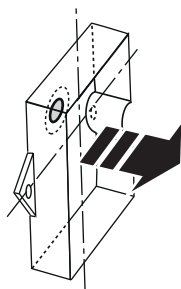
1



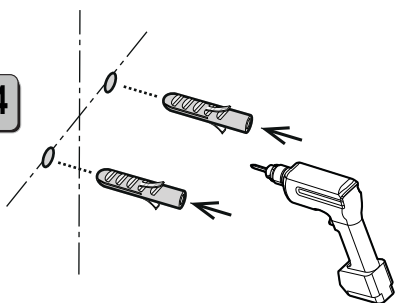
2



3

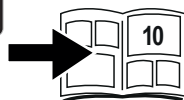


4

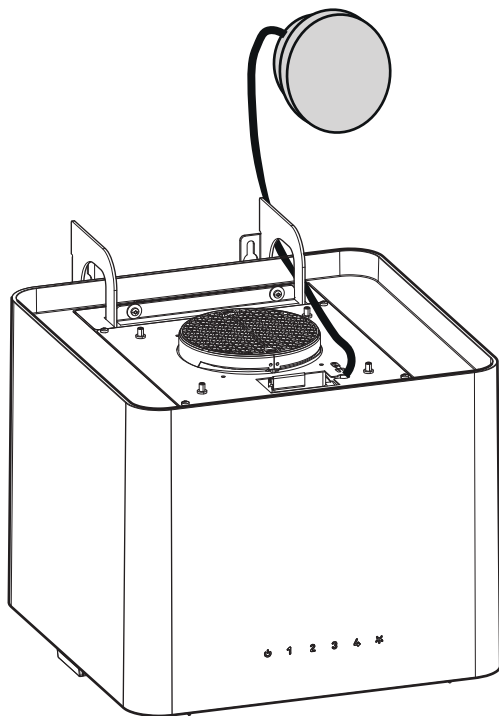
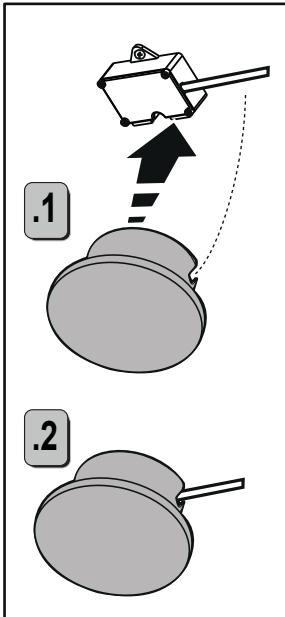
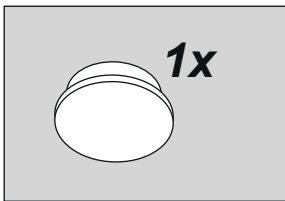


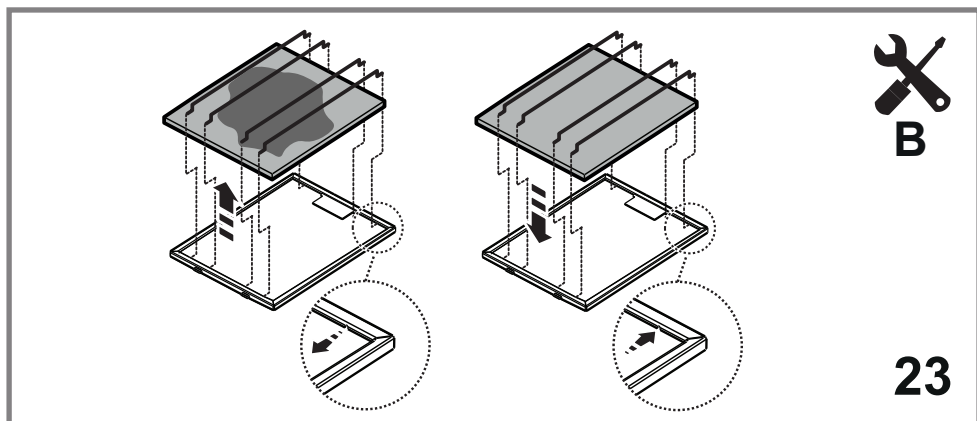
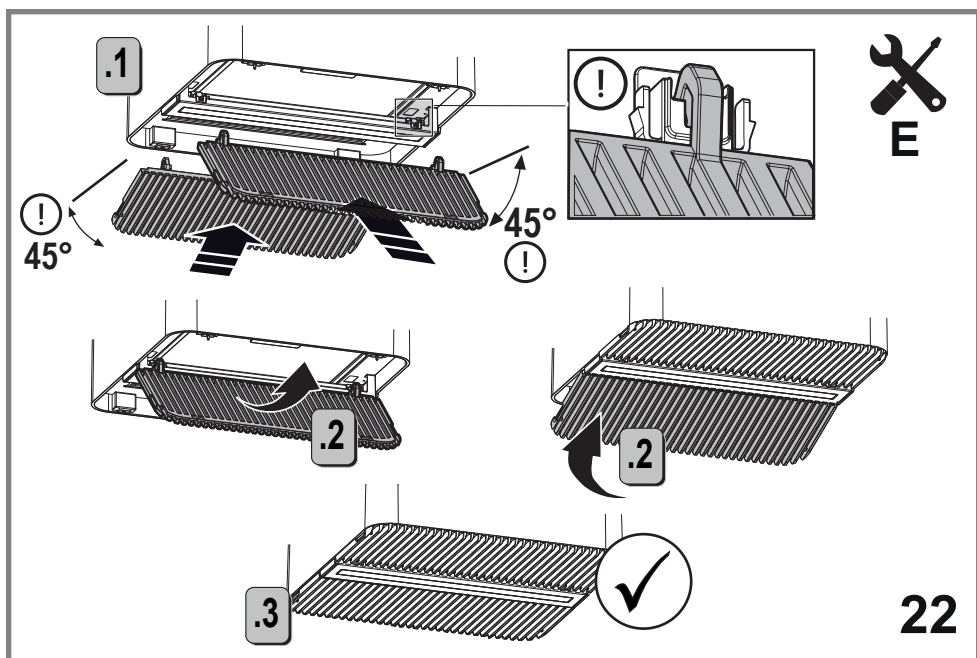
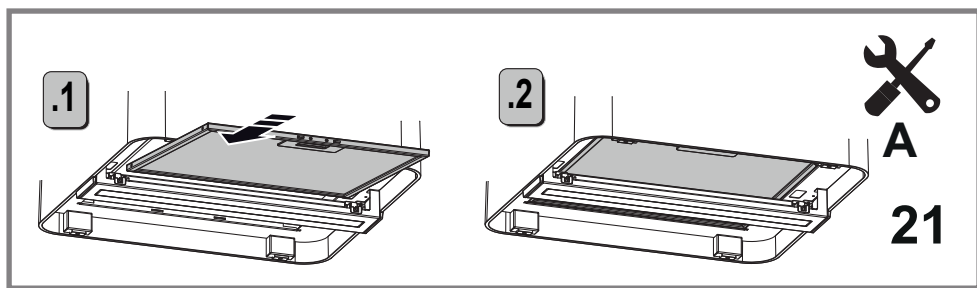
2x Ø 8mm

5



M2





Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.

A páraelszívók szakértője... 1995 óta

H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.

tel.: (36-1) 427 0325

www.multikomplex.hu



elica®



LIB0207593 Ed. 11/24